

FEMA Nói Ngôn Ngữ của Quý V?

Release Date: Tháng 10 25, 2021

NEW YORK – FEMA cung cấp dịch vụ phiên dịch và thông dịch miễn phí cho người và thông tin về những sự kiện sau thảm họa, nói chung là một chút ít hoặc không nói chung là tiếng Anh. FEMA cũng có nhân viên và kỹ thuật viên hỗ trợ ngôn ngữ sau thảm họa cho những người bị tàn tật, lẩm tai hay không nhìn rõ.

Dịch vụ phiên dịch dựa trên Thuyết Kế Dân Sự Hoa Kỳ và nghiên cứu nhân chủng học khác.

New York, dịch vụ phiên dịch và ngôn ngữ của FEMA giúp gửi tin nhắn bằng 25 ngôn ngữ: Tiếng Anbani, Ả Rập, Beng-gan, Miến Điện, Trung Hoa giản thể, Pháp, Hy Lạp, Gujarati, Haiti Creole, Hê-brơ, Hindi, Ý, Nhật, Kirundi, Hàn, Mã Lai, Ba Lan, Bồ Đào Nha, Nga, Tây Ban Nha, Swahili (Ban tu), Tagalog, Urdu, Việt Nam và tiếng Idit. Có thể có thêm những ngôn ngữ khác nếu cần thiết.

Người về thảm họa Bão Ida ở New York, FEMA cũng cung cấp tin tức phát hành và thông tin bằng 25 ngôn ngữ trên mạng Internet [fema.gov](https://www.fema.gov). FEMA cũng có dịch vụ thông dịch, có thể thông tin bằng 117 ngôn ngữ.

Khi gửi **Đường Dây Trợ Giúp của FEMA** theo số **800-621-3362**, những người sử dụng Dịch Vụ Tiếp Âm qua Video (Video Relay Service, hay VRS), dịch vụ miễn phí cho người có thể nghe hoặc dịch vụ khác phải cho FEMA biết sự dùng cho dịch vụ này. Thời gian của đường dây trợ giúp miễn phí của FEMA từ 8:00 sáng đến 7:00 tối hàng ngày. Những nút số 2 cho tiếng Tây Ban Nha. Bấm số 3 để được thông dịch cho ngôn ngữ khác.

Quý vị cũng có thể liên hệ Trung Tâm Hỗ trợ Thảm Họa để gặp trực tiếp nhân viên của FEMA và các đội khác của cơ quan tiểu bang và liên bang, có thể cung cấp thông tin về hỗ trợ thảm họa. Nhân viên của FEMA cũng huấn luyện sự dùng dịch vụ thông dịch.

Người sử dụng không thành thạo tiếng Anh có thể yêu cầu hỗ trợ ngôn ngữ của nhân viên ngôn ngữ bằng cách nói “Tôi nói tiếng ...” bằng 69 ngôn ngữ. Người sử dụng sau thảm họa có thể cho biết ngôn ngữ họ có thể hiểu nếu đội của FEMA sẽ liên lạc với



FEMA

Page 1 of 2

m?t ng??i thông ngôn nói ngôn ng? này.

Ng??i s?ng sót sau th?m h?a sinh s?ng ? chín qu?n sau ?ây ???c khuy?n khích n?p ??n xin h? tr? th?m h?a: **Bronx, Dutchess, Kings, Nassau, Queens, Richland, Rockland, Suffolk và Westchester.**

Vào m?ng l??i fema.gov/disaster/4615 ?? bi?t thông tin m?i nh?t v? n? l?c ph?c h?i sau Bão Ida c?a New York. Theo dõi chúng tôi trên Twitter t?i twitter.com/femaregion2 và facebook.com/fema.



FEMA